

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE1^{er} avril 2005**PROJET DE LOI****concernant l'instauration d'une cotisation
annuelle à charge de certains organismes**

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	8
4. Avis du Conseil d'État	12
5. Projet de loi	19
6. Annexe	24

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 april 2005

WETSONTWERP**betreffende de invoering van een jaarlijkse
bijdrage ten laste van bepaalde instellingen**

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	8
4. Advies van de Raad van State	12
5. Wetsontwerp	19
6. Bijlage	24

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 80
DE LA CONSTITUTION.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 1^{er} avril 2005.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 7 avril 2005.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 1 april 2005 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 7 april 2005 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	<i>: Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>: Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>: Front National</i>
<i>MR</i>	<i>: Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>: Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>: Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	<i>: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>: Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>: Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkorting en bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : moties tot besluit van interpellaties (beige kleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

La présente loi instaure une cotisation à charge des organismes publics et privés au sein desquels siège au moins une personne rémunérée pour l'exercice d'un mandat public.

Ces organismes seront redevables d'une cotisation annuelle égale à 20% du montant total des rétributions relatives aux mandats publics au cours de l'année précédente.

La cotisation ne sera cependant pas due lorsqu'elle ne dépasse pas un certain montant, fixé présentement à 1.250 EUR.

SAMENVATTING

Deze wet voert een bijdrage in ten laste van de private en openbare instellingen in wiens schoot minstens één persoon wordt bezoldigd voor de uitoefening van een publiek mandaat.

Deze instellingen zullen een jaarlijkse bijdrage verschuldigd zijn die gelijk is aan 20% van het totale bedrag aan beloningen inzake de publieke mandaten gedurende het voorgaande jaar.

De bijdrage zal evenwel niet verschuldigd zijn wanneer ze een zeker bedrag niet overschrijdt, op dit ogenblik vastgesteld op 1.250 EUR.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi-programme du 27 décembre 2004 a supprimé l'article 5bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967. Cette suppression avait pour motivation essentielle des raisons d'équité de traitement entre les personnes qui exercent un mandat privé et celles qui exercent un mandat public, les rétributions de ces dernières n'étant pas soumises à des retenues sociales.

Toutefois, cette mesure rencontre certaines difficultés d'application (en matière de cumul d'indemnités ou de détermination du caractère complémentaire ou principal du statut de travailleur indépendant), qui devraient être résolues via des modifications réglementaires ou législatives, impliquant notamment d'autres niveaux de pouvoir.

Nous proposons dès lors une solution alternative à la suppression de l'article 5bis précité.

Il s'agit non pas d'assujettir les mandataires en tant que tel mais bien les organismes publics et privés au sein desquels siège au moins une personne rémunérée pour l'exercice d'un mandat public.

Ces organismes seront redevables d'une cotisation annuelle égale à 20% du montant total des rétributions relatives aux mandats publics au cours de l'année précédente.

Il est toutefois convenu qu'un organe qui a été créé par une loi, un arrêté royal, un arrêté ministériel ou tout autre décret ou ordonnance, et qui a pour compétence essentielle de donner, à peine de nullité, des avis aux instances législatives ou Chambres législatives, aux exécutifs des différents niveaux de pouvoir ou à des départements ou services ministériels, ne sera pas assujetti à la présente loi, s'il est nommément désigné par le Roi.

Le poids de cette cotisation pourra, au gré des organismes, être supporté en tout ou en partie par ces derniers, qui pourront dès lors parfaitement décider de réduire à due concurrence la valeur des jetons de présence de leurs mandataires. Pour effectuer ce choix, les organismes doivent tenir compte de la hauteur des rétributions de chacun des mandataires pour appliquer des retenues adaptées.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De programmawet van 27 december 2004 heeft artikel 5bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 opgeheven. Deze opheffing werd in essentie gemotiveerd middels redenen inzake gelijkheid van behandeling tussen de personen die een privaat mandaat uitoefenen en deze die een publiek mandaat uitoefenen, omdat de bezoldigingen van deze laatsten tot dan toe niet onderworpen waren aan sociale afhoudingen.

Deze maatregel heeft evenwel voor enige opschudding gezorgd omwille van bepaalde toepassingsmoeilijkheden (inzake cumul van uitkeringen of inzake de vaststelling van het bijkomend of hoofdzakelijk karakter van het statuut van zelfstandige), die nochtans opgelost zouden kunnen worden via bijkomende reglementaire en wetgevende wijzigingen, wat namelijk ook andere machtsniveaus betreft.

Wij stellen derhalve voor de opheffing van voormeld artikel 5bis, een alternatieve oplossing voor.

Daarbij worden niet de mandatarissen als dusdanig onderworpen doch wel de private en openbare instellingen in wiens schoot minstens één persoon wordt bezoldigd voor de uitoefening van een publiek mandaat.

Deze instellingen zullen een jaarlijkse bijdrage verschuldigd zijn die gelijk is aan 20% van het totale bedrag aan beloningen inzake de publieke mandaten gedurende het voorgaande jaar.

Er werd evenwel overeengekomen dat een orgaan dat bij wet, koninklijk besluit of bij ministerieel besluit of bij ieder ander decreet of ordonnantie is opgericht, en dat, op straffe van nietigheid, als voornaamste opdracht heeft om adviezen te verlenen aan de Wetgevende instanties of Wetgevende Kamers, aan de executieven van de verschillende overheidsniveaus of aan ministeriële departementen of diensten, niet aan onderhavige wet zal onderworpen indien ze bij naam aangeduid zijn door de Koning.

De last van deze bijdrage zal, naar keuze van de instellingen, geheel of gedeeltelijk door deze laatste kunnen gedragen worden, die zodoende volkomen zullen kunnen beslissen om de waarde van de zitpenningen van hun mandatarissen verhoudingsgewijs te verminderen. Om deze keuze te bewerkstelligen, dienen de instellingen rekening te houden met de hoegrootheid der beloningen van iedere mandataris teneinde de aangepaste inhoudingen toe passen.

La cotisation ne sera cependant pas due lorsqu'elle ne dépasse pas un certain montant, fixé présentement à 1.250 EUR.

Le gouvernement veillera à adapter ce montant en fonction du produit rapporté par l'ensemble des cotisations instaurées par la présente loi, par rapport à l'objectif budgétaire initialement fixé.

Par ce système, nous estimons proposer une mesure alternative juste et satisfaisante, résolvant les effets négatifs indésirables de la suppression de l'article 5*bis* tout en accentuant la simplification administrative.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article précise le fondement constitutionnel.

Art. 2

Cet article abroge l'article 11, § 2*bis* de l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967.

Art. 3

Cet article rétablit l'article 5*bis* de l'arrêté royal n° 38. Le texte a toutefois été adapté compte tenu des différentes réformes de l'État depuis 1970, plus particulièrement des communautés et des régions.

Art. 4

Cet article définit un certain nombre de notions générales de la présente loi.

Art. 5

Les organismes privés ou publics dans lesquels une personne au moins exerce un mandat public conformément à cet article sont soumis à la présente loi.

Il est cependant convenu que les organismes consultatifs expressément visés par le Roi ne sont pas soumis à la loi.

De bijdrage zal evenwel niet verschuldigd zijn wanneer ze een zeker bedrag niet overschrijdt, op dit ogenblik vastgesteld op 1.250 EUR.

De regering zal er op toezien om dit bedrag te wijzigen in functie van de gerapporteerde opbrengst van het geheel der bijdragen ingesteld door onderhavige wet, in verhouding tot de initieel vastgestelde budgettaire doelstelling.

Met dit systeem stellen wij een rechtvaardige en voldoende alternatieve maatregel voor, waarbij de ongewenste negatieve gevolgen van de opheffing van artikel 5*bis* worden vermeden en waarbij toch de administratieve vereenvoudiging wordt beklemtoond.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele grondslag.

Art. 2

Dit artikel heft artikel 11, § 2*bis* van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 op.

Art 3

Bij dit artikel wordt artikel 5*bis* van het koninklijk besluit nr. 38 hersteld. De tekst werd weliswaar aangepast rekening houdende met de verschillende staats-hervormingen sinds 1970, meer bepaald van de gemeenschappen en de gewesten.

Art. 4

In dit artikel worden een reeks algemene begrippen uit deze wet omschreven.

Art. 5

De private of openbare instellingen waarin minstens één persoon een publiek mandaat uitoefent zijn overeenkomstig dit artikel onderworpen aan deze wet.

Er werd evenwel overeengekomen dat de raadgevende organisaties, uitdrukkelijk geduid door de Koning, niet onderworpen zijn aan de wet.

Cet article détermine également le délai endéans lequel les organismes doivent s'inscrire à l'I.N.A.S.T.I. et les conséquences d'une inscription tardive.

Art. 6

Cet article fixe la cotisation annuelle due à l'I.N.A.S.T.I. par les organismes visés par la présente loi. Elle correspond à 20% du montant total brut des rétributions qui ont été attribuées, au cours de l'année précédant l'année de cotisation, aux personnes qui ont exercé un mandat public dans ces organismes.

Afin de rencontrer les remarques du Conseil d'État, la notion de rétribution est définie dans le présent article.

Si la cotisation n'excède pas le montant de 1250 EUR, elle n'est pas due par l'organisme. Ce montant est indexé.

Art. 7

Cet article fixe les délais endéans lesquels les organismes doivent d'une part, communiquer les données telles que déterminées par le Roi, et d'autre part, verser la cotisation à l'I.N.A.S.T.I.

Cet article fixe également la destination et la nature de ces cotisations.

Il indique également que les cotisations payées par l'organisme sont déductibles fiscalement par celui-ci.

Art. 8

Cet article règle la sanction en cas de paiement tardif de la cotisation.

Art. 9

Cet article confère au Roi un certain nombre de délégations de compétences, en particulier en ce qui concerne les modalités d'inscription et de paiement.

Cet article donne au Roi la compétence de déterminer les modalités de l'inscription, la description des données que l'organisme doit communiquer à l'I.N.A.S.T.I. et la manière dont cela devra se faire. Cela

Bij dit artikel wordt eveneens bepaald binnen welke termijn de instellingen zich moeten inschrijven bij het R.S.V.Z. en worden de gevolgen van een laattijdige inschrijving bepaald.

Art. 6

Dit artikel bepaalt de jaarlijkse bijdrage die door de instellingen bedoeld bij deze wet aan het R.S.V.Z. is verschuldigd. Zij komt overeen met 20 procent van het bruto totaal van de beloningen die tijdens het aan het bijdragejaar voorafgaande jaar werden toegekend aan personen die in deze instellingen een publiek mandaat uitoefenden.

Teneinde tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Raad van State, wordt de notie van beloning in onderhavig artikel gedefinieerd.

Indien de bijdrage een bedrag van 1250 euro niet overschrijdt, is ze niet door de instelling verschuldigd. Dit bedrag is geïndexeerd.

Art. 7

Dit artikel bepaalt de termijnen waarbinnen de instellingen, enerzijds de door de Koning vast te stellen gegevens moeten meedelen en anderzijds de bijdrage moeten overmaken aan het R.S.V.Z.

De bestemming en de aard van deze bijdragen worden eveneens bij dit artikel bepaald.

Eveneens wordt bepaald dat de door de instelling betaalde bijdragen door deze laatste fiscaal in mindering gebracht kunnen worden.

Art. 8

Bij dit artikel wordt de sanctie ingeval van laattijdige betaling van de bijdrage geregeld.

Art. 9

Bij dit artikel worden een aantal bevoegdheidsdelegaties aan de Koning verleend, inzonderheid wat betreft de inschrijvings- en betalingsmodaliteiten.

Bij dit artikel wordt de Koning de bevoegdheid gegeven de modaliteit van de inschrijving te bepalen, de omschrijving van de gegevens die de instelling aan het RSVZ dient mee te delen en de wijze waarop dit zal

pourrait notamment être le cas par communication du numéro d'entreprise.

Il va de soi qu'il est tenu compte des principes de simplification administrative.

Art. 10

Cet article prévoit une sanction pénale.

Art. 11

Cet article dispose que l'I.N.A.S.T.I. est chargé du recouvrement des cotisations, majorations et frais. Il détermine également le délai de prescription en ce qui concerne le recouvrement de la cotisation et la réclamation du remboursement des cotisations payées indûment.

Art. 12

Cet article impose aux organismes un devoir d'information dans le cadre du contrôle – par l'INASTI – du respect de la loi.

Art. 13

Cet article comporte des dispositions transitoires.

Art. 14

Cet article règle l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 15

Cet article n'appelle aucun commentaire.

La ministre des Classes moyennes,

S. LARUELLE

dienen te gebeuren. Dit zou onder meer kunnen het geval zijn door de mededeling van het ondernemingsnummer.

Vanzelfsprekend wordt rekening gehouden met de principes van de administratieve vereenvoudiging.

Art. 10

Bij dit artikel wordt een strafsancie voorzien.

Art. 11

Bij dit artikel wordt bepaald dat het R.S.V.Z belast is met de invordering van de bijdragen, verhogingen en kosten. Daarnaast wordt de verjaringstermijn bepaald voor de invordering van de bijdrage en voor de vordering tot terugbetaling van de ten onrechte betaalde bijdragen.

Art. 12

Bij dit artikel wordt aan de instellingen een informatieplicht opgelegd in het kader van de controle – door het RSVZ – van de naleving van de wet.

Art. 13

Dit artikel bevat overgangsbepalingen.

Art. 14

Bij dit artikel wordt de inwerkingtreding van deze wet geregeld.

Art. 15

Dit artikel vergt geen commentaar.

De minister van Middenstand,

S. LARUELLE

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi concernant l'instauration d'une cotisation annuelle à charge de certains organismes

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Les articles 177 et 182 de la loi programme du 27 décembre 2004 sont abrogés.

Art. 3

L'article 5*bis* de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, abrogé par la loi-programme du 27 décembre 2004 est rétabli dans la rédaction suivante:

«Art. 5*bis*. — Les personnes chargées d'un mandat dans un organisme public ou privé, soit en raison des fonctions qu'elles exercent auprès d'une administration de l'État, d'une communauté ou d'une région, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public, soit en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, d'employeurs ou de travailleurs indépendants, soit en qualité de représentant de l'État, d'une communauté ou d'une région, d'une province ou d'une commune, ne sont pas de ce chef assujetties au présent arrêté.»

Art. 4

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:

a) «Institut national»: l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

b) «Organisme»: la personne morale privée ou publique dans laquelle au moins une des personnes visées sous c) pour laquelle une rémunération ou indemnité est attribuée ou prévue, est présente;

c) «Personne qui exerce un mandat public»: une personne physique ou morale qui est chargée d'un mandat dans un organisme public ou privé, soit en raison des fonctions qu'elle exerce auprès d'une administration de l'État, d'une région, d'une communauté, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public, soit en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, d'employeurs ou de travailleurs indépendants, soit en qualité de représentant de l'État, d'une région, d'une communauté, d'une province ou d'une commune;

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van bepaalde instellingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

De artikelen 177 en 182 van de programmawet van 27 december 2004 worden opgeheven.

Art. 3

Artikel 5*bis* van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, opgeheven bij de programmawet van 27 december 2004 wordt hersteld in de volgende lezing:

«Art. 5*bis*. — Personen belast met een mandaat in een openbare of private instelling, hetzij uit hoofde van de functie die zij uitoefenen bij een administratie van het Rijk, van een gewest, van een gemeenschap, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, hetzij als vertegenwoordiger van een werknemers-, werkgevers- of zelfstandigenorganisatie, hetzij als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gewest, van een gemeenschap, van een provincie of van een gemeente, zijn, uit dien hoofde, niet onderworpen aan dit besluit.»

Art. 4

Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder:

a) «Rijksinstituut»: het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;

b) «Instelling»: de private of openbare rechtspersoon waarin minstens één onder c) bedoelde persoon aanwezig is waarvoor een bezoldiging of vergoeding toegekend of voorzien is;

c) «Persoon die een publiek mandaat uitoefent»: rechtspersoon of natuurlijk persoon die belast is met een mandaat in een openbare of private instelling, hetzij uit hoofde van de functie die hij uitoefent bij een administratie van het Rijk, van een gewest, van een gemeenschap, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, hetzij als vertegenwoordiger van een werknemers-, werkgevers- of zelfstandigenorganisatie, hetzij als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gewest, van een gemeenschap, van een provincie of van een gemeente;

d) «Année de cotisation»: l'année civile pour laquelle l'organisme est assujetti aux dispositions de la présente loi.

Art. 5

§ 1^{er}. Les organismes visés à l'article 4, b) sont assujettis à la présente loi.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, n'est pas assujetti à la présente loi tout organe consultatif expressément visé par le Roi.

§ 3. Les organismes sont tenus de s'inscrire à l'Institut national dans les trois mois qui suivent le fait qui entraîne leur assujettissement à la présente loi.

§ 4. L'organisme qui néglige de s'inscrire à l'Institut national dans le délai prévu au §3, est mis en demeure par l'Institut national par lettre recommandée à la poste. S'il ne s'inscrit pas volontairement dans les trente jours qui suivent la date de l'envoi par la poste de la mise en demeure, il est inscrit d'office.

Art. 6

Les organismes sont annuellement redevables d'une cotisation s'élevant à 20% du montant total brut qui a été versé par eux, au cours de l'année précédant l'année de cotisation, aux personnes qui exercent un mandat public, attribué au titre de rémunérations et indemnités.

La cotisation visée à l'alinéa 1^{er} n'est pas due lorsque son montant n'excède pas 1250 EUR par organisme dans son ensemble. Ce montant peut être modifié par le Roi.

Art. 7

§ 1^{er}. Les organismes doivent communiquer avant le 1^{er} juillet de chaque année de cotisation les données en exécution de l'article 9, 2^o.

§ 2. La cotisation visée à l'article 6 doit être réglée à l'Institut national avant le 1^{er} juillet de chaque année de cotisation.

§ 3. Les paiements effectués en vertu des dispositions de la présente loi sont destinés au Fonds pour l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants.

§ 4. Les cotisations visées par la présente loi sont, pour ce qui concerne les impôts sur les revenus, de même nature que les cotisations qui sont dues en vertu de la législation sociale.

Art. 8

Sur la partie des cotisations qui n'a pas été payée à temps, une majoration de 1 pourcent par mois civil de retard de paiement est appliquée, et ce jusque et y compris le mois au cours

d) «Bijdragejaar»: het kalenderjaar waarin de instelling onderworpen is aan de bepalingen van deze wet.

Art. 5

§ 1. De bij artikel 4, b) bedoelde instellingen zijn onderworpen aan deze wet.

§ 2. In afwijking van § 1, is ieder raadgevend orgaan, uitdrukkelijk beoogd door de Koning, niet onderworpen aan onderhavige wet.

§ 3. De instellingen zijn ertoe gehouden zich binnen drie maanden na het feit dat hen onderwerpt aan deze wet, in te schrijven bij het Rijksinstituut.

§ 4. De instelling die nalaat zich bij het Rijksinstituut in te schrijven binnen de in § 3 bedoelde termijn, wordt door het Rijksinstituut in gebreke gesteld bij een ter post aangetekende brief. Indien zij binnen dertig dagen na de datum van de verzending over de post van de ingebrekestelling niet vrijwillig inschrijft, wordt zij ambtshalve ingeschreven.

Art. 6

De instellingen zijn jaarlijks een bijdrage verschuldigd ten belope van 20 procent van het totale bruto bedrag van de door haar, gedurende het aan het bijdragejaar voorafgaande jaar, aan de personen die een publiek mandaat uitoefenen toegekende bezoldigingen en vergoedingen.

De in het eerste lid bedoelde bijdrage is niet verschuldigd wanneer het bedrag ervan niet meer dan 1250 EUR bedraagt voor de instelling in haar geheel. Dit bedrag kan door de Koning worden gewijzigd.

Art. 7

§ 1. De instellingen dienen vóór 1 juli van ieder bijdragejaar de in uitvoering van artikel 9, 2^o bepaalde gegevens mee te delen.

§ 2. De bijdrage bedoeld in artikel 6 moet worden overgemaakt aan het Rijksinstituut vóór 1 juli van ieder bijdragejaar.

§ 3. De betalingen verricht overeenkomstig de bepalingen van deze wet zijn bestemd voor het Fonds voor het financieel evenwicht in het sociaal statuut der zelfstandigen.

§ 4. De in deze wet bedoelde bijdragen zijn, wat de inkomstenbelastingen aangaat, van dezelfde aard als de bijdragen die verschuldigd zijn ter uitvoering van de sociale wetgeving.

Art. 8

Op het gedeelte van de bijdragen dat niet tijdig werd betaald, wordt een verhoging aangerekend van 1 procent per kalendermaand vertraging in de betaling en dit tot en met de maand waarin

duquel l'organisme a payé la cotisation due ou au cours duquel une procédure judiciaire a été engagée.

Art. 9

Le Roi détermine par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres:

- 1° les modalités d'inscription;
- 2° les données que l'organisme doit transmettre à l'Institut national, ainsi que la manière de le faire;
- 3° les modalités de paiement;
- 4° les montants destinés à couvrir les frais d'administration et de fonctionnement de l'Institut national;
- 5° les cas dans lesquels il peut être renoncé à l'application des majorations;
- 6° ce qu'il convient d'entendre par les rémunérations et indemnités visés à l'article 6;
- 7° les cas dans lesquels l'Institut national peut renoncer au recouvrement des cotisations et accessoires lorsque le recouvrement apparaît incertain ou trop contraignant compte tenu du montant des sommes à recouvrer;
- 8° les modalités de contrôle dans le cadre de l'application de la présente loi.

Art. 10

Sont sanctionnés d'une amende de 100 euro à 1.250 euro les organismes qui violent les dispositions des articles 5, 6 et 7 de la présente loi.

Art. 11

§ 1^{er}. L'Institut national est chargé du recouvrement des cotisations, des majorations et des frais, au besoin par voie judiciaire.

§ 2. L'Institut national peut exiger de l'organisme inscrit le remboursement des frais causés par les lettres de rappel qui ont dû être adressées aux organismes, éventuellement par voie d'huissier, en cas de paiement tardif des cotisations.

§ 3. Le recouvrement de la cotisation prévue par la présente loi se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année pour laquelle elle est due.

La prescription est interrompue:

- 1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code Civil;
- 2° par une lettre recommandée à la poste ou une sommation d'huissier par laquelle l'Institut national réclame la cotisation due.

§ 4. L'action en répétition d'une cotisation payée indûment se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année au cours de laquelle la cotisation a été indûment payée.

de instelling de verschuldigde bijdrage heeft betaald of waarin ter zake een gerechtelijke procedure werd ingeleid.

Art. 9

De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit:

- 1° de inschrijvingsmodaliteiten;
- 2° de gegevens die de instelling aan het Rijksinstituut dient mee te delen, evenals de wijze waarop;
- 3° de wijze van betaling;
- 4° de bedragen die bestemd zijn om de beheers- en werkingskosten van het Rijksinstituut te dekken;
- 5° de gevallen waarin aan de toepassing van de verhogingen kan worden verzaakt;
- 6° wat dient te worden verstaan onder bezoldigingen en vergoedingen bedoeld in artikel 6;
- 7° de gevallen waarin het Rijksinstituut kan afzien van de invordering van de bijdragen en aanhorigheden wanneer deze invordering al te onzeker of te bezwarend blijkt in verhouding tot het bedrag van de in te vorderen sommen;
- 8° de controlemodaliteiten in het kader van de toepassing van deze wet.

Art. 10

Worden bestraft met een geldboete van 100 euro tot 1.250 euro de instellingen die de bepalingen van de artikelen 5, 6 en 7 van onderhavige wet overtreden.

Art. 11

§ 1. Het Rijksinstituut is belast met de invordering van de bijdragen, de verhogingen en de kosten, zo nodig langs gerechtelijke weg.

§ 2. Het Rijksinstituut kan van de ingeschreven instellingen de terugbetaling vorderen van de kosten die veroorzaakt zijn door de rappelbrieven die ze, eventueel langs gerechtsdeurwaarder, aan de instellingen hebben moeten richten in geval van laattijdige bijdragebetaling.

§ 3. De invordering van de in deze wet bepaalde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarvoor ze verschuldigd is.

De verjaring wordt gestuit:

- 1° op de wijze bepaald in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek;
- 2° met een ter post aangetekende brief of een deurwaardersaanmaning waarbij het Rijksinstituut de verschuldigde bijdrage opeist.

§ 4. De vordering tot terugbetaling van de ten onrechte betaalde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarin de onverschuldigde bijdrage werd betaald.

La prescription est interrompue:

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code Civil;

2° par une lettre recommandée à la poste adressée par l'organisme à l'Institut national qui a perçu la cotisation, et par laquelle le remboursement de la cotisation payée indûment est réclamé.

Art. 12

A l'article 581 du Code Judiciaire est inséré un point 11°, rédigé comme suit:

«11° des contestations relatives à l'obligation de payer des cotisations en vertu de la loi du relative à l'instauration d'une cotisation à charge de certaines personnes morales.»

Art. 13

Les organismes sont tenus de communiquer aux fonctionnaires dûment habilités de l'Institut national toutes les informations nécessaires, et de leur permettre de consulter les livres, registres, documents ou tout autre support d'information en vue de l'application de la présente loi.

Art. 14

§ 1. Par dérogation à l'article 5, § 3, l'organisme soumis à la présente loi au 1^{er} janvier 2005 doit s'inscrire à l'Institut national avant le 1^{er} juillet 2005.

§ 2. Pour l'année de cotisation 2005, la cotisation doit, par dérogation à l'article 7, § 2, être payée avant le 1^{er} octobre 2005.

Art. 15

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2005.

De verjaring wordt gestuit:

1° op de wijze bepaald in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek;

2° met een ter post aangetekende brief door de instelling gericht aan het Rijksinstituut en waarbij de terugbetaling van de ten onrechte betaalde bijdrage wordt opgeëist.

Art. 12

In artikel 581 van het gerechtelijk wetboek wordt een punt 11° ingevoegd, luidende als volgt:

«11° van de geschillen inzake de verplichting tot het betalen van de bijdragen krachtens de wet van ... betreffende de invoering van een bijdrage ten laste van bepaalde rechtspersonen.»

Art. 13

De instellingen zijn verplicht aan de behoorlijk gemachtigde ambtenaren van het Rijksinstituut alle nodige inlichtingen mede te delen, en inzage te verlenen in boeken, registers, documenten of gelijk welke andere informatiedragers met het oog op de toepassing van deze wet.

Art. 14

§ 1. In afwijking van artikel 5, § 3, dient de instelling die op 1 januari 2005 onderworpen is aan deze wet zich vóór 1 juli 2005 in te schrijven bij het Rijksinstituut.

§ 2. Voor het bijdragejaar 2005 dient, in afwijking van artikel 7, § 2, de bijdrage te zijn vereffend vóór 1 oktober 2005.

Art. 15

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 38.234/3

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre des Classes moyennes, le 16 mars 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi «concernant l'instauration d'une cotisation à charge de certaines personnes morales», a donné le 18 mars 2005 l'avis suivant:

1. Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit:

«Considérant que la loi-programme du 27 décembre 2004 a supprimé l'article 5bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967, pour des raisons d'équité de traitement entre les personnes qui exercent un mandat privé et celles qui exercent un mandat public, les rétributions de ces dernières n'étant pas soumises à des retenues sociales.

Considérant qu'il résulte de cette suppression tout d'abord l'obligation d'affiliation des tous les mandataires anciennement visés par ledit article 5bis pour le 31 mars 2005 au plus tard, faute de quoi les sanctions prévues à défaut d'affiliation devront être prises.

Considérant toutefois que cette mesure pose présentement certaines difficultés d'application, notamment en matière de cumul d'indemnités et de détermination du caractère complémentaire ou principal du statut de travailleur indépendant.

Considérant qu'en effet, en l'état actuel de la législation, ces difficultés n'ont pas été rencontrées dès lors que la suppression de l'article 5bis n'a pu faire l'objet des mesures d'exécution adéquates.

Considérant que cette situation crée une grande insécurité juridique auprès de certains mandataires publics, et en particulier ceux qui n'exercent aucune activité professionnelle principale.

Nous proposons dès lors une solution alternative à la suppression de l'article 5bis précité qui, compte tenu de l'échéance fixée au 31 mars, doit être urgemment adoptée par le Parlement.»

*
* *

2. Conformément à l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 38.234/3

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 16 maart 2005 door de Minister van Middenstand verzocht haar, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «betreffende de invoering van een bijdrage ten laste van bepaalde rechtspersonen», heeft op 18 maart 2005 het volgende advies gegeven:

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

Te dezen wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd als volgt:

«Considérant que la loi-programme du 27 décembre 2004 a supprimé l'article 5bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967, pour des raisons d'équité de traitement entre les personnes qui exercent un mandat privé et celles qui exercent un mandat public, les rétributions de ces dernières n'étant pas soumises à des retenues sociales.

Considérant qu'il résulte de cette suppression tout d'abord l'obligation d'affiliation des tous les mandataires anciennement visés par ledit article 5bis pour le 31 mars 2005 au plus tard, faute de quoi les sanctions prévues à défaut d'affiliation devront être prises.

Considérant toutefois que cette mesure pose présentement certaines difficultés d'application, notamment en matière de cumul d'indemnités et de détermination du caractère complémentaire ou principal du statut de travailleur indépendant.

Considérant qu'en effet, en l'état actuel de la législation, ces difficultés n'ont pas été rencontrées dès lors que la suppression de l'article 5bis n'a pu faire l'objet des mesures d'exécution adéquates.

Considérant que cette situation crée une grande insécurité juridique auprès de certains mandataires publics, et en particulier ceux qui n'exercent aucune activité professionnelle principale.

Nous proposons dès lors une solution alternative à la suppression de l'article 5bis précité qui, compte tenu de l'échéance fixée au 31 mars, doit être urgemment adoptée par le Parlement.»

*
* *

2. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de te vervullen vormvereisten.

*
* *

PORTÉE DU PROJET

3.1 L'article 5*bis* de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants disposait que «les personnes chargées d'un mandat dans un organisme public ou privé, soit en raison des fonctions qu'elles exercent auprès d'une administration de l'État, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public, soit en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, d'employeurs ou de travailleurs indépendants, soit en qualité de représentant de l'État, d'une province ou d'une commune, ne sont pas de ce chef assujetties au présent arrêté».

3.2. L'article 174 de la loi-programme du 27 décembre 2004 a abrogé au 1^{er} janvier 2005 l'article 5*bis* précité.

L'article 177 de cette même loi-programme a inséré dans l'article 11 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 précité un paragraphe 2*bis*, rédigé comme suit:

«§ 2*bis*. Par dérogation aux dispositions du § 2, alinéa 1^{er}, il y a lieu, pour les années de cotisations 2005, 2006 et 2007, pour les personnes décrites dans l'alinéa 2 ci après qui sont assujetties conformément aux dispositions de l'article 3, d'entendre par revenus professionnels les revenus professionnels bruts, diminués des frais professionnels et, le cas échéant, des pertes professionnelles, fixés conformément à la législation relative à l'impôt sur les revenus, dont l'assujetti a bénéficié en sa qualité de personne décrite à l'alinéa 2 durant une période au cours de laquelle il n'a pas été, de ce chef, assujetti au présent arrêté.

Les personnes visées à l'alinéa 1^{er} sont les personnes chargées d'un mandat dans un organisme public ou privé, soit en raison des fonctions qu'elles exercent auprès d'une administration de l'État, d'une communauté ou d'une région, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public, soit en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, d'employeurs ou de travailleurs indépendants, soit en qualité de représentant de l'État, d'une province ou d'une commune.

Le Roi détermine comment sont calculées les cotisations pour les années de cotisations et personnes visées à l'alinéa 1^{er}.»

Consécutivement à cette modification, les personnes visées à l'article 11, § 2*bis*, alinéa 2, sont, à partir du 1^{er} janvier 2005 ⁽¹⁾ assujetties ⁽²⁾ conformément aux dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 précité.

⁽¹⁾ L'article 182 de la loi-programme du 27 décembre 2004 prévoit que les articles 174 et 177 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

⁽²⁾ Le mot «assujetties» est explicitement employé à l'article 11, § 2*bis*, alinéa 1^{er}, précité, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967.

*
* *

STREKKING VAN HET ONTWERP

3.1. Artikel 5*bis* van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen bepaalde dat «personen belast met een mandaat in een openbare of private instelling, hetzij uit hoofde van de functie die ze uitoefenen bij een administratie van het Rijk, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, hetzij als vertegenwoordiger van een werknemers-, werkgevers- of zelfstandigenorganisatie, hetzij als vertegenwoordiger van het Rijk, van een provincie of van een gemeente (...), uit dien hoofde, niet onderworpen (zijn) aan dit besluit».

3.2. Artikel 174 van de programmawet van 27 december 2004 heeft, met ingang van 1 januari 2005, voormeld artikel 5*bis* opgeheven.

Artikel 177 van diezelfde programmawet heeft in artikel 11 van het voornoemde koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 een paragraaf 2*bis* ingevoegd, luidend als volgt:

«§ 2*bis*. In afwijking van de bepalingen van § 2, eerste lid, dient, voor de bijdragejaren 2005, 2006 en 2007, voor de hierna in het tweede lid omschreven personen die verzekeringsplichtig zijn overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, onder beroepsinkomsten te worden verstaan de brutoberoepsinkomsten, verminderd met de beroepskosten, en eventueel met de beroepsverliezen, vastgesteld overeenkomstig de wetgeving betreffende de inkomstenbelasting, die de onderworpen in zijn hoedanigheid van in het tweede lid omschreven persoon heeft genoten tijdens een periode waarin hij, uit dien hoofde, niet aan dit besluit was onderworpen.

De in het eerste lid bedoelde personen zijn personen belast met een mandaat in een openbare of private instelling, hetzij uit hoofde van de functie die ze uitoefenen bij een administratie van het Rijk, van een gemeenschap of gewest, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, hetzij als vertegenwoordiger van een werknemers-, werkgevers- of zelfstandigenorganisatie, hetzij als vertegenwoordiger van het Rijk, van een provincie of van een gemeente.

De Koning bepaalt hoe de bijdragen worden berekend voor de in het eerste lid genoemde bijdragejaren en personen.»

Ingevolge deze wijziging zijn, met ingang van 1 januari 2005 ⁽¹⁾, de in artikel 11, § 2*bis*, tweede lid, bedoelde personen overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van het voornoemde koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 verzekeringsplichtig ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Artikel 182 van de programmawet van 27 december 2004 bepaalt dat de artikelen 174 en 177 in werking treden op 1 januari 2005.

⁽²⁾ De term «verzekeringsplichtig» wordt uitdrukkelijk gebruikt in het voornoemde artikel 11, § 2*bis*, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967.

3.3. L'avant-projet de loi soumis pour avis vise à rétablir l'article 5*bis*, en grande partie, dans sa version initiale. Il prévoit également d'abroger les articles 177 et 182 de la loi-programme du 27 décembre 2004.

Ainsi, les personnes qui exercent un mandat public ne seront plus soumises à l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 précité.

À la place, l'article 6, alinéa 1^{er}, du projet, prévoit que la personne morale privée ou publique, dans laquelle est au moins présente une personne exerçant un mandat public pour laquelle une rémunération ou indemnité est attribuée ou prévue (ci-après: l'organisme), est redevable annuellement d'une cotisation s'élevant à 20% du montant total brut qui a été versé par elle, au cours de l'année précédant l'année de cotisation, aux personnes qui exercent un mandat public, attribué au titre de rémunérations et indemnités. Les organes consultatifs «expressément visés par le Roi» sont exemptés de cette cotisation (article 5, § 2).

Selon l'article 7, § 3, du projet, ces cotisations sont destinées au Fonds pour l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants.

OBSERVATION GÉNÉRALE

4. Le projet prévoit de nombreuses délégations de compétence au Roi.

Conformément aux principes qui régissent les relations entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif, les choix politiques essentiels doivent être fixés par le pouvoir législatif, mais le soin d'arrêter les modalités de leur mise en œuvre peut être laissé au pouvoir exécutif ⁽³⁾. Dans des matières que la Constitution réserve à la loi, la faculté pour le législateur de déléguer des pouvoirs au Roi est toutefois plus restreinte: en ce qui concerne ces matières, le législateur doit régler lui-même les éléments essentiels, il doit définir de manière suffisamment précise une délégation éventuelle et celle-ci ne peut que porter sur l'exécution de mesures dont les éléments essentiels sont fixés préalablement par le législateur ⁽⁴⁾.

C'est notamment le cas en matière fiscale. Il se déduit en effet des articles 170, § 1^{er}, et 172, alinéa 2, de la Constitution qu'aucun impôt ne peut être levé et qu'aucune exemption d'impôt ne peut être accordée sans qu'ait été recueilli le consentement des contribuables, exprimé par leurs représentants. Il s'ensuit que la matière fiscale est une compétence que la Constitution réserve à la loi et que toute délégation qui porte sur la détermination de l'un des éléments essentiels de l'impôt est, en principe, inconstitutionnelle ⁽⁵⁾.

⁽³⁾ Voir Cour d'arbitrage, 3 mars 2004, n° 31/2004, cons. B.5.4.

⁽⁴⁾ Voir Cour d'arbitrage, 16 février 2005, n° 39/2005, cons. B.3.2.

⁽⁵⁾ Voir pour la confirmation la plus récente de ces principes, Cour d'arbitrage, 16 mars 2005, n° 57/2005, cons. B.8.1.

3.3. Het voor advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe artikel 5*bis* in zijn grotendeels oorspronkelijke versie te herstellen. Het voorziet eveneens in de opheffing van de artikelen 177 en 182 van de programmawet van 27 december 2004.

Daardoor zullen de personen die een publiek mandaat uitoefenen niet meer onderworpen zijn aan het voornoemde koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967.

In de plaats daarvan bepaalt artikel 6, eerste lid, van het ontwerp dat de private of openbare rechtspersoon waarin minstens één persoon die een publiek mandaat uitoefent aanwezig is, waarvoor een bezoldiging of vergoeding toegekend of voorzien is (hierna: de instelling), jaarlijks een bijdrage verschuldigd is ten belope van 20 procent van het totale brutobedrag van de door hem, gedurende het aan het bijdragejaar voorafgaande jaar, aan de personen die een publiek mandaat uitoefenen toegekende bezoldigingen en vergoedingen. Van deze bijdrage worden vrijgesteld de raadgevende organen «uitdrukkelijk beoogd door de Koning» (artikel 5, § 2).

Luidens artikel 7, § 3, van het ontwerp zijn deze bijdragen bestemd voor het Fonds voor het financieel evenwicht in het sociaal statuut der zelfstandigen.

ALGEMENE OPMERKING

4. Het ontwerp voorziet in tal van delegaties van bevoegdheid aan de Koning.

Overeenkomstig de beginselen die de verhouding tussen de wetgevende en de uitvoerende macht regelen, dienen de essentiële beleidskeuzen door de wetgevende macht te worden vastgesteld, maar mag de nadere uitwerking daarvan aan de uitvoerende macht worden overgelaten ⁽³⁾. In aangelegenheden die de Grondwet aan de wet voorbehoudt, is de mogelijkheid voor de wetgever om bevoegdheden aan de Koning te delegeren evenwel beperkter: in die aangelegenheden moet de wetgever de essentiële elementen zelf regelen, moet hij een eventuele machtiging voldoende nauwkeurig omschrijven, en mag die machtiging slechts betrekking hebben op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de wetgever zijn vastgelegd ⁽⁴⁾.

Dit laatste is met name het geval in belastingzaken. Uit de artikelen 170, § 1, en 172, tweede lid, van de Grondwet kan immers worden afgeleid dat geen enkele belasting kan worden geheven en dat geen enkele vrijstelling van belasting kan worden verleend zonder instemming van de belastingplichtigen, uitgedrukt door hun vertegenwoordigers. Daaruit volgt dat de fiscale aangelegenheid een bevoegdheid is die door de Grondwet aan de wet wordt voorbehouden en dat elke delegatie die betrekking heeft op het bepalen van één van de essentiële elementen van de belasting in beginsel ongrondwettig is ⁽⁵⁾.

⁽³⁾ Zie Arbitragehof, 3 maart 2004, nr. 31/2004, overw. B.5.4.

⁽⁴⁾ Zie Arbitragehof, 16 februari 2005, nr. 39/2005, overw. B.3.2.

⁽⁵⁾ Zie, voor de meest recente bevestiging van deze regels, Arbitragehof, 16 maart 2005, nr. 57/2005, overw. B.8.1.

La question se pose de savoir si la cotisation visée dans le projet est à considérer comme un impôt.

5. Selon la Cour d'arbitrage, un impôt constitue un prélèvement pratiqué par voie d'autorité par l'État. Il est inscrit à son budget et ne constitue pas la contrepartie d'un service accompli par l'autorité au bénéfice du redevable considéré isolément ⁽⁶⁾. Il sert à couvrir les dépenses générales d'intérêt public ⁽⁷⁾.

Le fait que le produit d'un prélèvement soit affecté en vue de la réalisation d'un objectif ou d'une politique déterminés, décrits dans la loi, et qu'il soit, à cet effet, versé dans un fonds (budgétaire) n'enlève pas à un prélèvement le caractère d'un impôt ⁽⁸⁾.

La cotisation visée dans le projet est un prélèvement pratiqué par voie d'autorité par l'État et destiné à couvrir les dépenses générales d'intérêt public. Sauf indication contraire, cette cotisation doit, dès lors, être considérée comme un impôt.

6. On examinera, à cet égard, si la cotisation visée dans le projet ne présente pas des caractéristiques spécifiques aux usages en matière de sécurité sociale et qui font que la cotisation devrait être regardée comme une cotisation de sécurité sociale.

Le paiement de la cotisation par un organisme ne fait naître aucun droit supplémentaire dans le domaine de la sécurité sociale pour la personne exerçant le mandat public. Le principe de l'assurance, qui fonde les divers régimes de sécurité sociale, ne trouve aucune application en l'espèce ⁽⁹⁾. Au contraire, l'article 5*bis*, en projet, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 (article 3 du projet) prévoit expressément que la personne exerçant un mandat public n'est pas assujettie à cet arrêté.

Du fait de l'absence de lien direct avec la sécurité sociale des personnes concernées, la cotisation en projet ne peut pas être regardée comme une cotisation de sécurité sociale.

Le fait que le régime de cotisation présente certaines caractéristiques qui vont habituellement de pair avec une cotisation de sécurité sociale, à savoir que la cotisation doit être versée à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (article 7, § 2), que le produit est destiné à contribuer à l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants (article 7, § 3), que la cotisation est fiscalement déductible (article 7, § 4) et que le tribunal du travail est compétent pour connaître des contestations relatives à la cotisation (article 12), ne change rien à cette conclusion.

De vraag rijst of de in het ontwerp bedoelde bijdrage als een belasting beschouwd moet worden.

5. Volgens het Arbitragehof is een belasting een heffing die gezagshalve door de Staat wordt opgelegd. Zij wordt op zijn begroting ingeschreven en is niet de tegenprestatie voor een dienst die door de overheid wordt geleverd ten voordele van de afzonderlijk beschouwde heffingsplichtige ⁽⁶⁾. Ze dient om de algemene uitgaven van openbaar nut te dekken ⁽⁷⁾.

Het feit dat de opbrengst van een heffing wordt aangewend voor het verwezenlijken van een bepaald doel of beleid dat in de wet omschreven wordt en dat zij hiertoe in een (begrotings)fonds wordt gestort, ontleent een heffing het karakter van een belasting niet ⁽⁸⁾.

De in het ontwerp bedoelde bijdrage is een heffing, gezagshalve door de wetgever opgelegd, en bestemd om algemene uitgaven van openbaar nut te dekken. Tenzij er tegenaanwijzingen zijn, moet die bijdrage dan ook beschouwd worden als een belasting.

6. In dit verband moet onderzocht worden of de in het ontwerp bedoelde bijdrage geen kenmerken vertoont die eigen zijn aan wat in de sociale zekerheid gebruikelijk is en waardoor de bijdrage als een socialezekerheidsbijdrage beschouwd zou moeten worden.

Het betalen van de bijdrage door de instelling doet geen bijkomend recht op het vlak van sociale zekerheid ontstaan voor de persoon die het publiek mandaat uitoefent. Het aan de diverse stelsels van sociale zekerheid ten grondslag liggende verzekeringsprincipe vindt ter zake helemaal geen toepassing ⁽⁹⁾. Integendeel, het ontworpen artikel 5*bis* van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 (artikel 3 van het ontwerp) bepaalt uitdrukkelijk dat de persoon die een publiek mandaat uitoefent niet onderworpen is aan dat besluit.

Het ontbreken van een rechtstreekse band met de sociale zekerheid van de betrokken personen brengt mee dat de ontworpen bijdrage niet als een socialezekerheidsbijdrage beschouwd kan worden.

Aan deze conclusie wordt geen afbreuk gedaan door het feit dat de bijdrageregeling bepaalde kenmerken vertoont die gewoonlijk met een socialezekerheidsbijdrage gepaard gaan, zoals het feit dat de bijdrage betaald moet worden aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen (artikel 7, § 2), dat de opbrengst bestemd is om bij te dragen tot het financieel evenwicht in het sociaal statuut der zelfstandigen (artikel 7, § 3), dat de bijdrage fiscaal aftrekbaar is (artikel 7, § 4), en dat de arbeidsrechtbank bevoegd is voor geschillen i.v.m. de bijdrage (artikel 12).

⁽⁶⁾ Voir Cour d'arbitrage, 12 mai 2004, n° 85/2004, cons. B.4.1.

⁽⁷⁾ Voir Cour d'arbitrage, 10 février 1999, n° 14/99, cons. B.6.2.

⁽⁸⁾ Voir Cour d'Arbitrage, 13 septembre 1995, n° 64/95, cons. B.13; Cour d'arbitrage, 17 juillet 2003, n° 100/2003, cons. B.7.1. et B.7.2.

⁽⁹⁾ Consulter C.E., section de législation, avis 23.079/1 du 27 janvier 1994, Doc. parl., Sénat, 1993-94, n° 980/1, p. 226.

⁽⁶⁾ Zie Arbitragehof, 12 mei 2004, nr. 85/2004, overw. B.4.1.

⁽⁷⁾ Zie Arbitragehof, 10 februari 1999, nr. 14/99, overw. B.6.2.

⁽⁸⁾ Zie Arbitragehof, 13 september 1995, nr. 64/95, overw. B.13; Arbitragehof, 17 juli 2003, nr. 100/2003, overw. B.7.1 en B.7.2.

⁽⁹⁾ Rdpl. R.v.St., afd. wetg., advies 23.079/1 van 27 januari 1994, Parl. St., Senaat, 1993-94, nr. 980/1, p. 226.

7. Dès lors qu'il est établi que la cotisation visée dans le projet est un impôt, il y a lieu d'examiner si la réglementation en projet est conforme au principe de légalité en matière fiscale, consacré par les articles 170 et 172 de la Constitution.

En l'espèce, il y a lieu de vérifier si le projet fixe tous les éléments essentiels qui permettent de déterminer la dette fiscale des contribuables, tels ceux relatifs à l'assiette, au taux d'imposition et aux éventuelles exonérations (voir observation 4 ci dessus). Toutes les dispositions du projet ne remplissent pas cette condition.

7.1. L'article 6, alinéa 1^{er}, dispose que «les organismes sont annuellement redevables d'une cotisation s'élevant à 20% du montant total brut qui a été versé par eux, au cours de l'année précédant l'année de cotisation, aux personnes qui exercent un mandat public, attribué au titre de rémunérations et indemnités».

Selon l'article 6, alinéa 2, première phrase, cette cotisation n'est pas due lorsque son montant n'excède pas 1 250 euros par organisme dans son ensemble. L'article 6, alinéa 2, deuxième phrase, prévoit que ce montant peut être modifié par le Roi.

Cette dernière disposition donne au Roi le pouvoir de déterminer l'importance de l'exonération de l'impôt. Cette délégation de pouvoir ne se concilie pas avec l'article 172, alinéa 2, de la Constitution, qui réserve expressément ce pouvoir au législateur.

7.2. L'article 9, 6°, du projet, charge le Roi de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, ce qu'il convient d'entendre par les rémunérations et indemnités visées à l'article 6.

En conférant ce pouvoir au Roi, il Lui est laissé le soin de déterminer l'assiette précise de l'impôt. Cette délégation de pouvoir n'est pas conforme à l'article 170 de la Constitution.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Article 1^{er}

8. Selon l'article 1^{er}, la loi en projet règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

À l'exception de l'article 12, le projet contient toutefois des dispositions qui doivent être réputées concerner une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Conformément aux usages parlementaires existants, ces matières seront réglées dans un projet de loi distinct.

Article 2

9. Cet article entend abroger les articles 177 et 182 de la loi-programme du 27 décembre 2004. L'article 177 de la loi-programme a inséré un paragraphe 2bis dans l'article 11 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 précité. L'article 182 de la loi-programme prévoit notamment que l'article 177 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

7. Nu is vastgesteld dat de in het ontwerp bedoelde bijdrage een belasting is, moet worden onderzocht of de ontworpen regeling in overeenstemming is met het legaliteitsbeginsel in belastingzaken zoals vastgelegd in de artikelen 170 en 172 van de Grondwet.

Te dezen moet worden nagegaan of in het ontwerp alle essentiële elementen worden vastgesteld, aan de hand waarvan de belastingsschuld van de belastingplichtigen kan worden bepaald, zoals die betreffende de grondslag, de aanslagvoet en de eventuele vrijstellingen (zie hiervóór opmerking 4). Niet alle bepalingen van het ontwerp voldoen aan dat vereiste.

7.1. Artikel 6, eerste lid, bepaalt dat «de instellingen (...) jaarlijks een bijdrage verschuldigd (zijn) ten belope van 20 procent van het totale bruto bedrag van de door (hen), gedurende het aan het bijdragejaar voorafgaande jaar, aan de personen die een publiek mandaat uitoefenen toegekende bezoldigingen en vergoedingen».

Luidens artikel 6, tweede lid, eerste volzin, is deze bijdrage niet verschuldigd wanneer het bedrag ervan niet meer dan 1 250 euro bedraagt voor de instelling in haar geheel. Artikel 6, tweede lid, tweede volzin, bepaalt dat dit bedrag door de Koning kan worden gewijzigd.

Met die laatste bepaling wordt aan de Koning de bevoegdheid toegekend om de omvang vast te stellen van een vrijstelling van de belasting. Die delegatie van bevoegdheid is niet bestaanbaar met artikel 172, tweede lid, van de Grondwet, die deze bevoegdheid uitdrukkelijk voorbehoudt aan de wetgever.

7.2. Artikel 9, 6°, van het ontwerp draagt aan de Koning op om, bij in Ministerraad overlegd besluit, te bepalen wat dient te worden verstaan onder bezoldigingen en vergoedingen bedoeld in artikel 6.

Door aan de Koning die bevoegdheid te geven, wordt het aan hem overgelaten de precieze grondslag van de belasting te bepalen. Die delegatie van bevoegdheid is niet in overeenstemming met artikel 170 van de Grondwet.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Artikel 1

8. Volgens artikel 1 regelt de ontworpen wet een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Met uitzondering van artikel 12 bevat het ontwerp echter bepalingen die moeten worden geacht een aangelegenheid te betreffen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Conform de bestaande parlementaire praktijk terzake zullen die aangelegenheden dienen te worden geregeld in een afzonderlijk ontwerp van wet.

Artikel 2

9. Dit artikel beoogt de opheffing van de artikelen 177 en 182 van de programmawet van 27 december 2004. Artikel 177 van de programmawet heeft in artikel 11 van het voornoemde koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 een paragraaf 2bis ingevoegd. Artikel 182 van de programmawet bepaalt dat o.m. artikel 177 in werking treedt op 1 januari 2005.

Les auteurs du projet ont choisi d'abroger la disposition modificative ainsi que la disposition qui en règle l'entrée en vigueur, plutôt que de modifier les nouvelles dispositions de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 précité.

Pareil procédé n'est pas conforme aux règles de la légistique formelle. Dès qu'elles entrent en vigueur, les dispositions purement modificatives épuisent leurs effets. Pour abroger une disposition modifiée par une loi modificative, il faut abroger cette dernière disposition même, et non pas la disposition modificative. Le non respect de cette règle légistique est source d'imprécision dans la législation et, par conséquent, d'insécurité juridique.

Ce ne sont donc pas les articles 177 et 182 de la loi-programme du 27 décembre 2004 qui doivent être abrogés, mais bien l'article 11, § 2*bis*, de l'arrêté royal n° 38.

Article 10

10. Cet article dispose:

«Sont sanctionnés d'une amende de 100 euros à 1.250 euros les organismes qui violent les dispositions des articles 5, 6 et 7 de la présente loi.»

Certes, d'un point de vue formel, une telle disposition par laquelle le législateur fixe le taux de la peine est conforme au principe de la légalité des peines consacré par les articles 12 et 14 de la Constitution.

Il découle toutefois aussi de ces articles de la Constitution, combinés avec l'article 7 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et l'article 15 du Pacte international relatifs aux droits civils et politiques, que la loi pénale doit être formulée en des termes qui permettent à chacun de savoir, au moment où il adopte un comportement, si celui-ci est ou non punissable. En d'autres termes, il est requis que la loi ne méconnaisse pas les exigences particulières de précision, de clarté et de prévisibilité auxquelles doivent satisfaire les lois en matière pénale ⁽¹⁰⁾.

En se référant en termes très généraux aux «dispositions des articles 5, 6 et 7», l'article 10 présente une lacune sur ce point. La référence devra être limitée aux dispositions pouvant donner lieu à des sanctions (articles 5, § 3, 6, alinéa 1^{er}, et 7, §§ 1^{er} et 2).

De stellers van het ontwerp hebben geopteerd voor de opheffing van de wijzigingsbepaling en van de bepaling die de inwerkingtreding van deze wijzigingsbepaling regelt, eerder dan voor een wijziging van de nieuwe bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967.

Die werkwijze is in strijd met de regels inzake wetgevings-techniek. Louter wijzigende bepalingen zijn, zodra ze in werking zijn getreden, uitgewerkt. Om een door een wijzigende wet gewijzigde bepaling op te heffen, dient die laatste bepaling zelf te worden opgeheven, en niet de wijzigende bepaling. De miskenning van die wetgevingstechnische regel leidt tot een onduidelijkheid in de regelgeving, en dus tot rechtsonzekerheid.

Niet de artikelen 177 en 182 van de programmawet van 27 december 2004 moeten dus opgeheven worden, maar wel artikel 11, § 2*bis*, van het koninklijk besluit nr. 38.

Artikel 10

10. Dit artikel luidt als volgt:

«Worden bestraft met een geldboete van 100 euro tot 1.250 euro de instellingen die de bepalingen van de artikelen 5, 6 en 7 van onderhavige wet overtreden.»

Weliswaar is een dergelijke bepaling, waarbij de wetgever de strafmaat vaststelt, formeel in overeenstemming met het legaliteitsbeginsel in strafzaken, gehuldigd in de artikelen 12 en 14 van de Grondwet.

Uit die artikelen van de Grondwet, gelezen in samenhang met artikel 7 van het Europees Verdrag over de rechten van de mens en artikel 15 van het Internationaal Verdrag inzake burgerlijke en politieke rechten, vloeit echter ook voort dat de strafwet moet worden geformuleerd in bewoordingen op grond waarvan eenieder, op het ogenblik waarop hij een gedrag aanneemt, kan uitmaken of dat gedrag al dan niet strafbaar is. Vereist is m.a.w. dat de wet de bijzondere eisen ter zake van nauwkeurigheid, duidelijkheid en voorspelbaarheid waaraan de straffwetten moeten voldoen, niet miskent ⁽¹⁰⁾.

Door in zeer algemene bewoordingen te verwijzen naar «de bepalingen van de artikelen 5, 6 en 7» schiet artikel 10 op dit punt tekort. De verwijzing dient beperkt te worden tot de bepalingen die zich lenen tot strafbaarstelling (artikelen 5, § 3, 6, eerste lid, en 7, §§ 1 en 2).

⁽¹⁰⁾ Voir Cour d'arbitrage, 6 octobre 2004, n° 157/2004, cons. B.33; Cour d'arbitrage, 20 octobre 2004, n° 158/2004, cons. B.5.4 et B.5.6; Cour d'arbitrage, 19 janvier 2005, n° 14/2005, cons. B.38 et B.39.

⁽¹⁰⁾ Zie Arbitragehof, 6 oktober 2004, nr. 157/2004, overw. B.33; Arbitragehof, 20 oktober 2004, nr. 158/2004, overw. B.5.4 en B.5.6; Arbitragehof, 19 januari 2005, nr. 14/2005, overw. B.38 en B.39.

La chambre était composée de

Messieurs

D. ALBRECHT, conseiller d'État, président,

P. LEMMENS,
B. SEUTIN, conseillers d'État,

Madame

A. M. GOOSSENS, greffier.

Les rapports ont été présentés par Mme G. SCHEPPERS et M. B. STEEN, auditeurs adjoints.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. B. SEUTIN.

LE GREFFIER,

A. M. GOOSSENS

LE PRÉSIDENT,

D. ALBRECHT

De kamer was samengesteld uit

de Heren

D. ALBRECHT, staatsraad, voorzitter,

P. LEMMENS,
B. SEUTIN, staatsraden,

Mevrouw

A. M. GOOSSENS, griffier.

De verslagen werden uitgebracht door Mevr. G. SCHEPPERS en de H. B. STEEN, adjunct auditeurs.

DE GRIFFIER,

A. M. GOOSSENS

DE VOORZITTER,

D. ALBRECHT

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Classes moyennes

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre des Classes moyennes est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 11 § 2bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants est abrogé.

Art. 3

L'article 5bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, abrogé par la loi-programme du 27 décembre 2004 est rétabli dans la rédaction suivante:

«Art. 5bis. — Les personnes chargées d'un mandat dans un organisme public ou privé, soit en raison des fonctions qu'elles exercent auprès d'une administration de l'État, d'une communauté ou d'une région, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public, soit en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, d'employeurs ou de travailleurs indépendants, soit en qualité de représentant de l'État, d'une communauté ou d'une région, d'une province ou d'une commune, ne sont pas de ce chef assujetties au présent arrêté.»

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op voordracht van Onze minister van Middenstand

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Middenstand is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 11 § 2bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het Sociaal Statuut der Zelfstandigen wordt opgeheven.

Art. 3

Artikel 5bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, opgeheven bij de programmawet van 27 december 2004 wordt hersteld in de volgende lezing:

«Art. 5bis. — Personen belast met een mandaat in een openbare of private instelling, hetzij uit hoofde van de functie die zij uitoefenen bij een administratie van het Rijk, van een gewest, van een gemeenschap, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, hetzij als vertegenwoordiger van een werknemers-, werkgevers- of zelfstandigenorganisatie, hetzij als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gewest, van een gemeenschap, van een provincie of van een gemeente, zijn, uit dien hoofde, niet onderworpen aan dit besluit.»

Art. 4

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:

a) «Institut national»: l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

b) «Organisme»: la personne morale privée ou publique dans laquelle au moins une des personnes visées sous c) pour laquelle une rétribution est attribuée ou prévue, est présente;

c) «Personne qui exerce un mandat public»: une personne physique ou morale qui est chargée d'un mandat dans un organisme public ou privé, soit en raison des fonctions qu'elle exerce auprès d'une administration de l'État, d'une région, d'une communauté, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public, soit en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, d'employeurs ou de travailleurs indépendants, soit en qualité de représentant de l'État, d'une région, d'une communauté, d'une province ou d'une commune;

d) «Année de cotisation»: l'année civile pour laquelle l'organisme est assujetti aux dispositions de la présente loi.

Art. 5

§1^{er}. Les organismes visés à l'article 4, b) sont assujettis à la présente loi.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, n'est pas assujetti à la présente loi tout organe consultatif expressément visé par le Roi.

§ 3. Les organismes sont tenus de s'inscrire à l'Institut national dans les trois mois qui suivent le fait qui entraîne leur assujettissement à la présente loi.

§ 4. L'organisme qui néglige de s'inscrire à l'Institut national dans le délai prévu au § 3, est mis en demeure par l'Institut national par lettre recommandée à la poste. S'il ne s'inscrit pas volontairement dans les trente jours qui suivent la date de l'envoi par la poste de la mise en demeure, il est inscrit d'office.

Art. 6

Les organismes sont annuellement redevables d'une cotisation s'élevant à 20% du montant total brut qui a

Art. 4

Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder:

a) «Rijksinstituut»: het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;

b) «Instelling»: de private of openbare rechtspersoon waarin minstens één onder c) bedoelde persoon aanwezig is waarvoor een beloning toegekend of voorzien is;

c) «Persoon die een publiek mandaat uitoefent»: rechtspersoon of natuurlijk persoon die belast is met een mandaat in een openbare of private instelling, hetzij uit hoofde van de functie die hij uitoefent bij een administratie van het Rijk, van een gewest, van een gemeenschap, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, hetzij als vertegenwoordiger van een werknemers-, werkgevers- of zelfstandigenorganisatie, hetzij als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gewest, van een gemeenschap, van een provincie of van een gemeente;

d) «Bijdragejaar»: het kalenderjaar waarin de instelling onderworpen is aan de bepalingen van deze wet.

Art. 5

§ 1. De bij artikel 4, b) bedoelde instellingen zijn onderworpen aan deze wet.

§ 2. In afwijking van § 1, is ieder raadgevend orgaan, uitdrukkelijk beoogd door de Koning, niet onderworpen aan onderhavige wet.

§ 3. De instellingen zijn ertoe gehouden zich binnen drie maanden na het feit dat hen onderwerpt aan deze wet, in te schrijven bij het Rijksinstituut.

§ 4. De instelling die nalaat zich bij het Rijksinstituut in te schrijven binnen de in § 3 bedoelde termijn, wordt door het Rijksinstituut in gebreke gesteld bij een ter post aangetekende brief. Indien zij binnen dertig dagen na de datum van de verzending over de post van de ingebrekestelling niet vrijwillig inschrijft, wordt zij ambtshalve ingeschreven.

Art. 6

De instellingen zijn jaarlijks een bijdrage verschuldigd ten belope van 20% van het totale bruto bedrag

été versé par eux, au cours de l'année précédant l'année de cotisation, aux personnes qui exercent un mandat public, attribué au titre de rétributions.

Il y a lieu d'entendre par rétributions au sens de la présente loi tous les revenus généralement quelconques obtenus en raison ou à l'occasion de l'exercice du mandat et qui sont imposables conformément au Code des impôts sur les revenus, à l'exception du remboursement des dépenses propres à l'Organisme.

La cotisation visée à l'alinéa 1^{er} n'est pas due lorsque son montant n'excède pas 1250 EUR par organisme dans son ensemble.

Ce montant est lié à l'indice des prix à la consommation.

Art. 7

§ 1^{er}. Les organismes doivent communiquer avant le 1^{er} juillet de chaque année de cotisation les données en exécution de l'article 9, 2^o.

§ 2 La cotisation visée à l'article 6 doit être réglée à l'Institut national avant le 1^{er} juillet de chaque année de cotisation.

§ 3. Les paiements effectués en vertu des dispositions de la présente loi sont destinés au Fonds pour l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants.

§ 4. Les cotisations visées par la présente loi sont, pour ce qui concerne les impôts sur les revenus, de même nature que les cotisations qui sont dues en vertu de la législation sociale.

Art. 8

Sur la partie des cotisations qui n'a pas été payée à temps, une majoration de 1 pourcent par mois civil de retard de paiement est appliquée, et ce jusque et y compris le mois au cours duquel l'organisme a payé la cotisation due ou au cours duquel une procédure judiciaire a été engagée.

van de door haar, gedurende het aan het bijdragejaar voorafgaande jaar, aan de personen die een publiek mandaat uitoefenen toegekende beloning.

In de zin van onderhavige wet wordt onder beloning verstaan, eender welk algemeen inkomen dat uit hoofde of naar aanleiding van het uitoefenen van het mandaat werd bekomen en dat conform het Wetboek der Inkomensbelasting belastbaar is, met uitzondering van terugstortingen van uitgaven eigen aan de Instelling.

De in het eerste lid bedoelde bijdrage is niet verschuldigd wanneer het bedrag ervan niet meer dan 1250 EUR bedraagt voor de instelling in haar geheel.

Dit bedrag is verbonden met het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 7

§ 1. De instellingen dienen vóór 1 juli van ieder bijdragejaar de in uitvoering van artikel 9, 2^o bepaalde gegevens mee te delen.

§ 2. De bijdrage bedoeld in artikel 6 moet worden overgemaakt aan het Rijksinstituut vóór 1 juli van ieder bijdragejaar.

§ 3. De betalingen verricht overeenkomstig de bepalingen van deze wet zijn bestemd voor het Fonds voor het financieel evenwicht in het sociaal statuut der zelfstandigen.

§ 4. De in deze wet bedoelde bijdragen zijn, wat de inkomstenbelastingen aangaat, van dezelfde aard als de bijdragen die verschuldigd zijn ter uitvoering van de sociale wetgeving.

Art. 8

Op het gedeelte van de bijdragen dat niet tijdig werd betaald, wordt een verhoging aangerekend van 1 procent per kalendermaand vertraging in de betaling en dit tot en met de maand waarin de instelling de verschuldigde bijdrage heeft betaald of waarin ter zake een gerechtelijke procedure werd ingeleid.

Art. 9

Le Roi détermine par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres:

- 1° les modalités d'inscription;
- 2° les données que l'organisme doit transmettre à l'Institut national, ainsi que la manière de le faire;
- 3° les modalités de paiement;
- 4° les montants destinés à couvrir les frais d'administration et de fonctionnement de l'Institut national;
- 5° les cas dans lesquels il peut être renoncé à l'application des majorations;
- 6° les cas dans lesquels l'Institut national peut renoncer au recouvrement des cotisations et accessoires lorsque le recouvrement apparaît incertain ou trop contraignant compte tenu du montant des sommes à recouvrer;
- 7° les modalités de contrôle dans le cadre de l'application de la présente loi.

Art. 10

Sont sanctionnés d'une amende de 100 EUR à 1 250 EUR les organismes qui violent les dispositions des articles 5 § 3, 6 alinéa 1^{er} et 7, § 1^{er} et § 2 de la présente loi.

Art. 11

§ 1^{er}. L'Institut national est chargé du recouvrement des cotisations, des majorations et des frais, au besoin par voie judiciaire.

§ 2. L'Institut national peut exiger de l'organisme inscrit le remboursement des frais causés par les lettres de rappel qui ont dû être adressées aux organismes, éventuellement par voie d'huissier, en cas de paiement tardif des cotisations.

§ 3. Le recouvrement de la cotisation prévue par la présente loi se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année pour laquelle elle est due.

La prescription est interrompue:

- 1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code Civil;
- 2° par une lettre recommandée à la poste ou une sommation d'huissier par laquelle l'Institut national réclame la cotisation due.

Art. 9

De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit:

- 1° de inschrijvingsmodaliteiten;
- 2° de gegevens die de instelling aan het Rijksinstituut dient mee te delen, evenals de wijze waarop;
- 3° de wijze van betaling;
- 4° de bedragen die bestemd zijn om de beheers- en werkingskosten van het Rijksinstituut te dekken;
- 5° de gevallen waarin aan de toepassing van de verhogingen kan worden verzaakt;
- 6° de gevallen waarin het Rijksinstituut kan afzien van de invordering van de bijdragen en aanhorigheden wanneer deze invordering al te onzeker of te bezwarend blijkt in verhouding tot het bedrag van de in te vorderen sommen.
- 7° de controlemodaliteiten in het kader van de toepassing van deze wet.

Art. 10

Worden bestraft met een geldboete van 100 EUR tot 1 250 EUR de instellingen die de bepalingen van de artikelen 5, § 3, 6 1^{ste} alinea en 7, § 1 en § 2 van onderhavige wet overtreden.

Art. 11

§ 1. Het Rijksinstituut is belast met de invordering van de bijdragen, de verhogingen en de kosten, zo nodig langs gerechtelijke weg.

§ 2. Het Rijksinstituut kan van de ingeschreven instellingen de terugbetaling vorderen van de kosten die veroorzaakt zijn door de rappelbrieven die ze, eventueel langs gerechtsdeurwaarder, aan de instellingen hebben moeten richten in geval van laattijdige bijdragebetaling.

§ 3. De invordering van de in deze wet bepaalde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarvoor ze verschuldigd is.

De verjaring wordt gestuit:

- 1° op de wijze bepaald in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek;
- 2° met een ter post aangetekende brief of een deurwaardersaanmaning waarbij het Rijksinstituut de verschuldigde bijdrage opeist.

§ 4. L'action en répétition d'une cotisation payée indûment se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année au cours de laquelle la cotisation a été indûment payée.

La prescription est interrompue:

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code Civil;

2° par une lettre recommandée à la poste adressée par l'organisme à l'Institut national qui a perçu la cotisation, et par laquelle le remboursement de la cotisation payée indûment est réclamé.

Art. 12

Les organismes sont tenus de communiquer aux fonctionnaires dûment habilités de l'Institut national toutes les informations nécessaires, et de leur permettre de consulter les livres, registres, documents ou tout autre support d'information en vue de l'application de la présente loi.

Art. 13

§ 1. Par dérogation à l'article 5, § 3, l'organisme soumis à la présente loi au 1^{er} janvier 2005 doit s'inscrire à l'Institut national avant le 1^{er} juillet 2005.

§ 2. Pour l'année de cotisation 2005, la cotisation doit, par dérogation à l'article 7, § 2, être payée avant le 1^{er} octobre 2005.

Art. 14

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2005.

Art. 15

Les arrêtés royaux à prendre en vertu de la présente loi le sont sur la proposition du ministre chargé des Classes moyennes.

Donné à Nice, le 29 mars 2005

ALBERT

PAR LE ROI :

La ministre des Classes moyennes,

S. LARUELLE

§ 4. De vordering tot terugbetaling van de ten onrechte betaalde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarin de onverschuldigde bijdrage werd betaald.

De verjaring wordt gestuit:

1° op de wijze bepaald in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek;

2° met een ter post aangetekende brief door de instelling gericht aan het Rijksinstituut en waarbij de terugbetaling van de ten onrechte betaalde bijdrage wordt opgeëist.

Art. 12

De instellingen zijn verplicht aan de behoorlijk gemachtigde ambtenaren van het Rijksinstituut alle nodige inlichtingen mede te delen, en inzage te verlenen in boeken, registers, documenten of gelijk welke andere informatiedragers met het oog op de toepassing van deze wet.

Art. 13

§ 1. In afwijking van artikel 5, § 3 dient de instelling die op 1 januari 2005 onderworpen is aan deze wet zich vóór 1 juli 2005 in te schrijven bij het Rijksinstituut.

§ 2. Voor het bijdragejaar 2005 dient, in afwijking van artikel 7, § 2 de bijdrage te zijn vereffend vóór 1 oktober 2005.

Art. 14

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005.

Art. 15

De Koninklijk Besluiten die in toepassing van deze wet dienen te worden genomen, gebeuren op voorstel van de minister belast met de Middenstand.

Gegeven te Nice, 29 maart 2005

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Middenstand,

S. LARUELLE

TEXTE DE BASE

Article 11 § 2bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants

Par dérogation aux dispositions du § 2, alinéa 1^{er}, il y a lieu, pour les années de cotisations 2005, 2006 et 2007, pour les personnes décrites dans l'alinéa 2 ci-après qui sont assujetties conformément aux dispositions de l'article 3, d'entendre par revenus professionnels les revenus professionnels bruts, diminués des frais professionnels et, le cas échéant, des pertes professionnelles, fixés conformément à la législation relative à l'impôt sur les revenus, dont l'assujetti a bénéficié en sa qualité de personne décrite à l'alinéa 2 durant une période au cours de laquelle il n'a pas été, de ce chef, assujetti au présent arrêté.

Les personnes visées à l'alinéa 1^{er} sont les personnes chargées d'un mandat dans un organisme public ou privé, soit en raison des fonctions qu'elles exercent auprès d'une administration de l'État, d'une communauté ou d'une région, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public, soit en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, d'employeurs ou de travailleurs indépendants, soit en qualité de représentant de l'État, d'une province ou d'une commune.

Le Roi détermine comment sont calculées les cotisations pour les années de cotisations et personnes visées à l'alinéa 1^{er}.

Article 5bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants

TEXTE DE BASE ADAPTE AU PROJET

Article 11 § 2bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants

Article 5bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants

Les personnes chargées d'un mandat dans un organisme public ou privé, soit en raison des fonctions qu'elles exercent auprès d'une administration de l'État, d'une communauté ou d'une région, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public, soit en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, d'employeurs ou de travailleurs indépendants, soit en qualité de représentant de l'État, d'une communauté ou d'une région, d'une province ou d'une commune, ne sont pas, de ce chef, assujetties au présent arrêté.

BASISTEKST**Artikel 11 § 2bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het Sociaal Statuut der Zelfstandigen**

In afwijking van de bepalingen van § 2, eerste lid, dient, voor de bijdragejaren 2005, 2006 en 2007, voor de hierna in het tweede lid omschreven personen die verzekeringsplichtig zijn overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, onder beroepsinkomsten te worden verstaan de brutoberoepsinkomsten, verminderd met de beroepskosten, en eventueel met de beroepsverliezen, vastgesteld overeenkomstig de wetgeving betreffende de inkomstenbelasting, die de onderworpen in zijn hoedanigheid van in het tweede lid omschreven persoon heeft genoten tijdens een periode waarin hij, uit dien hoofde, niet aan dit besluit was onderworpen.

De in het eerste lid bedoelde personen zijn personen belast met een mandaat in een openbare of private instelling, hetzij uit hoofde van de functie die ze uitoefenen bij een administratie van het Rijk, van een gemeenschap of gewest, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, hetzij als vertegenwoordiger van een werknemers-, werkgevers- of zelfstandigenorganisatie, hetzij als vertegenwoordiger van het Rijk, van een provincie of van een gemeente.

De Koning bepaalt hoe de bijdragen worden berekend voor de in het eerste lid genoemde bijdragejaren en personen.

Artikel 5bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen**BASISTEKT AANGEPAST AAN HET ONTWERP****Artikel 11 § 2bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het Sociaal Statuut der Zelfstandigen**

Personen belast met een mandaat in een openbare of private instelling, hetzij uit hoofde van de functie die zij uitoefenen bij een administratie van het Rijk, van een gewest, van een gemeenschap, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, hetzij als vertegenwoordiger van een werknemers-, werkgevers- of zelfstandigenorganisatie, hetzij als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gewest, van een gemeenschap, van een provincie of van een gemeente, zijn, uit dien hoofde, niet onderworpen aan dit besluit.